



De izquierda a derecha, Flavio Herter, del Embrapa; José Rozalvo Andrigueto, y Afonso Hamm, del Ministerio de Agricultura, y Paulo Sato, de Sato Agricultural Trading, acompañados de Herildo Lemos Pontes, Vice-Presidente de Sindifrutas, director técnico del Instituto Frutal, vice-presidente del XVI Congreso Brasileño de Fruticultura y coordinador técnico de Frutal. Afonso Hamm, asesor del Ministro, explicó en una de sesiones técnicas, los planes de desarrollo de la fruticultura del Ministerio de Agricultura de Brasil.

Frutal 2000 - Brasil

Fruticultura y agroindustria en Ceará

Frutal 2000 es un foro que desde su primer año apostó por el sector de la fruta y hortaliza brasileña, en aquel entonces casi inexistente. Ahora, tras abrirse camino en Europa, apuesta por la apertura al comercio global.

Del 25 al 28 de septiembre se llevó a cabo en Fortaleza, capital del estado brasileño de Ceará, la 7ª edición de la Semana Internacional de Fruticultura y Agroindustria, Frutal 2000.

Es un foro que, desde el principio significó la apuesta por el sector de la fruta y hortaliza, en aquel momento prácticamente inexistente en el estado. En el segundo año de vida

de la feria, el Sindicato dos Produtores de Frutas do Estado do Ceará (Sindifruta), el organizador, apostó por darse a conocer en Europa.

Presentes en el "stand" conjunto que tuvo Brasil en Euroagro 96, informaban de la potencialidad de la oferta de frutas de Ceará. Euvaldo Bringel, Presidente de Sindifruta, y Erildo Pontes, Vice-Presidente, y Director Técnico del Instituto Frutal –dependiente de Sindifruta–, estuvieron ese año en Valencia. De cara al tercer milenio, el objetivo es insertar la fruticultura en el mercado global. La evolución de la fruticultura en estos

años da como resultado la consolidación de Frutal, de la mano del espacio creciente que esa actividad ocupa en la economía. Al cultivo de la nuez de cajú, del que Ceará es líder, se le agregan las frutas, que ya suman exportaciones de 8 millones de dólares.

El valor que se le asigna a estas últimas ha dado lugar a la creación, hace 18 meses, por parte del gobierno estatal, de una secretaría –es decir, una estructura con rango de consejería– para el tema del riego, SEAGRI, la Secretaría de Agricultura Irrigada, lo que hace de Ceará uno de los primeros estados en trabajar el riego de manera institucional. Paralelamente a cultivos tropicales como plátano,

BUENA COSECHA CON MERISTEM

ALILEX

**CON BUEN EFECTO
INSECTICIDA - BACTERICIDA**

GAMA COMPLETA EN:

- QUELATOS
- AMINOACIDOS
- POLIFLAVONOIDES
- ESTIMULANTES
- BORO
- ABONOS CRISTALINOS

MERISTEM
QUIMICAS MERISTEM, S.L.

Ctra Moncada - Naquera Km 1 700
Tel: 961394511 • Fax: 961395331
www.ediho.es/meristem
E-mai: meristem@ediho.es

piña, coco, acerola, mango, macacuyá, papaya, el cultivo de melón adquiere una importancia creciente, con la presencia de firmas del calibre de Del Monte produciendo en las nuevas áreas bajo riego que se están implementando.

Investigación y producción coinciden

Además de reflejar el crecimiento del sector, la convocatoria 2000 de Frutal ha representado la imbricación de producción e investigación.

La evolución de la fruticultura en estos años da como resultado la consolidación de Frutal, de la mano del espacio creciente que esa actividad ocupa en la economía

Paralelamente ha tenido lugar el XVI Congreso Brasileño de Fruticultura. Se presentaron un total de 678 trabajos a través de sesiones de posters que reunieron a investigadores tanto nacionales como extranjeros.

Vítor Hugo de Oliveira, Presidente de la Comisión Ejecutiva del Congreso, pone de manifiesto que éste tiene lugar en el Nordeste en un momento muy



De izquierda a derecha, Eivaldo Bringel, Presidente del Instituto Frutal y de Sindifruta, Pratini de Moraes, Ministro de Agricultura, y Beni Veras, Gobernador en Ejercicio del Estado de Ceará, presentando el afiche de Frutal 2001, que será del 4 al 7 de septiembre próximo.

favorable de la región. La economía de la zona creció más que la brasileña en los últimos cinco años, debido principalmente a la fruticultura y al turismo.

Con el apoyo del Gobierno Federal

El espaldarazo a ambos eventos lo dio la presencia del Ministro de Agricultura, Marcus Vinicius Pratini de Moraes, quien expuso la importancia es-

tratégica que asigna Brasil al desarrollo de su fruticultura. Estiman una capacidad de general 6 empleos por hectárea y 25.000 reales/ha de renta, unos 13.500 US\$ o 2.500.000 pts.

El Ministro informó del programa para el período 2000/2003 que considera apoyos al desarrollo tecnológico, la producción integrada de frutas, la capacitación del sector frutícola, el aumento de las exportaciones y el consumo interno y

la producción de plantas de vivero certificadas.

El programa de Apoyo al Desarrollo de la Fruticultura cuenta con una dotación de 100 millones de reales (54 millones de US\$), es de ámbito nacional, el límite del crédito es de 40.000 reales/productor/año, con una tasa del 8.75% anual, un plazo de hasta 6 años y una carencia de 3. Los conceptos financiables son las inversiones fijas y semifijas para cultivo.



TURBAS GF

- SUSTRATOS PARA SEMILLEROS HORTÍCOLAS
- SUSTRATOS PARA PRODUCCIÓN DE FLORES DE TEMPORADA
- SUSTRATOS PARA GERANEOS POINSETIA ETC.
- SUSTRATOS PARA PRODUCCIÓN FORESTAL
- SUSTRATOS ÁCIDOS Y NEUTROS
- SUSTRATOS PARA CÉSPEDES Y CAMPOS DEPORTIVOS

ELABORAMOS TODO TIPO DE SUSTRATOS QUE LOS PROFESIONALES NOS SOLICITEN

TURBAS GF, C.B. - Ctra. Idiazabal-Segura, s/n - Tels. 943 -18 75 67 / 943 18 75 87 - Fax: 943-18 73 11 - 20213 IDIAZABAL (Gipuzkoa)

LIDER EN DISEÑO Y CALIDAD



INVERNADEROS



FOG SYSTEM



PERFIL DE SUJECIÓN



BANDEJAS DE SUBIRRIGACIÓN

Cuente con nosotros y nuestra experiencia para hacer realidad sus proyectos.



**INSTITUTO
TECNOLÓGICO
EUROPEO, S.L.**

C/. Valencia, s/n.
46210 PÍCANYA
(Valencia)
Telf. 96 159 09 54*
Telefax 96 159 06 09

e-mail: inst.tech@ehome.encis.es
web: <http://www.encis.es/ite>

**Invernaderos y complementos
para todas las necesidades.
CALIDAD CONTROLADA**

Ferias, congresos y formación



Los casi 700 trabajos que se presentaron en el XVI Congreso Brasileño de Fruticultura se expusieron en tres sesiones de posters.

Existen también sendos programas de Apoyo al Desarrollo del cultivo del caju (anacardo) y de costeo para la fruticultura, este último con un límite de 60.000 reales/productor/campaña.

Actividades y números

A lo largo de 4 días han coincidido 35.000 visitantes, entre los que se contaron "caravanas" de productores –unos 4.000 en total- organizadas conjuntamente por Seagri, Ematerce y el Banco del Nordeste (financiador principal en la zona).

320 "stands", ocupados por empresas de suministros, incluyendo material vegetal y productores –mayoritariamente agrupados- de productos en fresco e industrializados, compusieron la oferta para el visitante, distribuidos en un área cubierta de 15.000 m².

Un nutrido programa de conferencias, cursos y charlas acompañó el desarrollo de Frutal; la realización en paralelo del programa de conferencias de la feria y del congreso dio lugar a una muy rica oferta, muchas veces de difícil elección.

Un programa de excursiones al finalizar el Congreso fue la ocasión para los visitantes de familiarizarse con la horticultura cearense.

Entre los ponentes invitados estuvieron Pedro Chomé, del Ministerio de Agricultura de España, quien expuso aspectos de la



producción, certificación y distribución de materiales de multiplicación de frutales. Igualmente Víctor Galán, del ICIA, Instituto Canario de Investigaciones Agrarias, a cargo de una conferencia sobre el cultivo de frutales tropicales bajo invernadero, una técnica que no se utiliza aún en Ceará. Un muy amplio y cualificado elenco de conferenciantes brasileños participó en las distintas mesas redondas y restantes actividades.



Arriba, equipos muy sencillos que expenden agua de coco refrigerada facilitan el consumo de este refrigerante natural. Elizeu Souto, en primer plano, preside el Grupo do Coco do Ceará, promocionando una variedad híbrida de cocotero de doble uso, agua y copra, y de rápido crecimiento. A la izquierda, el espectacular "stand" de Brasil en la Feria Euroagro de Valencia en el año 1996.



Especial atención fue la que suscitaron las referidas a comercialización, mejora genética y cuarta gama. José Rosalvo Andriguetto, Coordinador de Desarrollo Vegetal del Ministerio de Agricultura de Brasil, habló de las plantas transgénicas en especial relación a las frutales.

Fernando Almeida explicó la actividad del IBRAF, Instituto Brasileño de Fruticultura en la promoción de frutas en el extran-

jero. Afonso Hamm, coordinador general de programas especiales del Ministerio de Agricultura, abundó en la información sobre el apoyo del gobierno federal al desarrollo de la fruticultura.

Luis Soares, profundo conocedor de la problemática exportadora a través de su actividad en Profrutas, del vecino estado de Río Grande del Norte, enfatizó la responsabilidad que cabe a los propios productores en aumentar la rentabilidad de sus empresas.

Luis Donadio, presidente de la Sociedad Brasileña de Fruticultura, presentó una nueva publicación sobre frutas tropicales. Un CD recoge el contenido técnico de Frutal 2000 y del Congreso.

La novedad de esta edición es la dedicación, en cada uno de los cursos, de un capítulo al tema medioambiental.

La comisión técnico científica que participó en la organización de Frutal es reflejo de las instituciones que participan en el desarrollo de la fruticultura del estado. Compuesta por más de 20 profesionales, entre otros, del propio Instituto Frutal y Sindifruta, Dnocs (Departamento Nacional de Obras Contra las Secas, el organismo del gobierno



Nutrición Vegetal y Sustratos

con TECNOLOGÍA DE FUTURO

Plantaflor



Turbas y sustratos

Turba pH 3-4
Turba pH 5-6
Turba fertilizada Tipo 1,3

Distintas granulometrias y composiciones

KELAMIX



KELAMIX Fe 6% EDDHA
KELAMIX P-40 Fe 2,4% EDDHA
KELAMIX COMPLEX



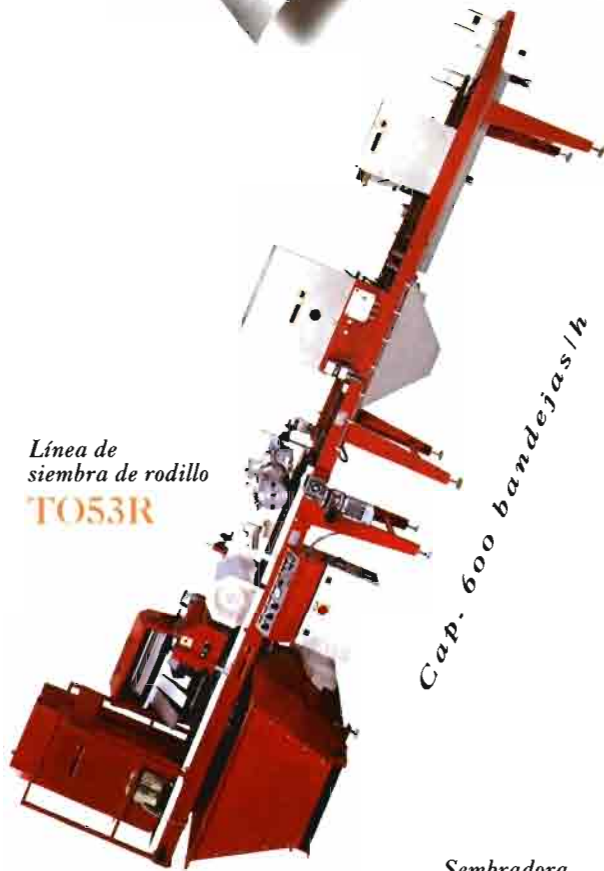
INDUSTRIAS QUIMICAS SICOSA, S.A.
Cami de Sant Roc, s/n,
17180 Vilablareix (Girona)
Tel: 972 40 50 95 - Fax: 972 40 55 96
E-mail: sicososa@sicososa.es
Web: www.sicososa.es



Distribuidor exclusivo España: EXAGAL SL - Ctra Miajadas, km. 20,400 - 06400 DON BENITO (BADAJOZ) - tel. y fax (924) 147018
 Distribuidor exclusivo Portugal: NEOQUÍMICA - Vala do Carregado, Apdo 97 - 2580 CARREGADO - tel. (263) 856200 fax 856210

con  **mosa**
 se vuelve página

Línea de siembra de rodillo
TO53R



Cap. 600 bandejas/h

Sembradora línea - línea
TO55



Llenadora en macetadora
RME



Tel. +39,0434.639611
 Fax +39,0434.630408

33083 CHIONS (Pn) - Italia
 Via Marconi 14

máquinas y sistemas avanzados
 para la agricultura



que se ocupa de las infraestructuras de riego), la Empresa Brasileira de Pesquisa Agropecuaria (Embrapa, investigación), Banco do Brasil, Banco del Nordeste, Seagri, Sebrae (el Servicio de Apoyo a las Micro y Pequeñas Empresas del Edo. de Ceará), Centec (Centro de Tecnología do Edo. de Ceará), y un largo etcétera.

En el sector de servicios, la novedad esta representada por la participación de Apex, Agencia de Promoción de las Exportaciones. El Festival de las Flores fue el espacio reservado a la industria ornamental, un sector que para el Estado de Ceará tiene grandes posibilidades.

Además de reflejar el crecimiento del sector, la convocatoria 2000 de Frutal ha representado la imbricación de producción e investigación. Al XVI Congreso Brasileño de Fruticultura se presentaron 678 trabajos a través de sesiones de pósters que reunieron a investigadores tanto nacionales como extranjeros

La orografía montañosa permite la coexistencia de climas diferenciados en pocos kilómetros de distancia.

Flores típicamente "templadas" como gerberas y crisantemos forman parte ya de la realidad del cultivo protegido, al amparo de invernaderos con tecnología adaptada al clima de la zona.

Para anotar

Las próximas citas son:
 Frutal 2001, del 4 al 7 de septiembre
 Frutal 2002, del 16 al 19 de septiembre
 Frutal 2003, del 1 al 4 de septiembre

Para saber más...

Sobre la feria Frutal, Sindifruta,
www.sidifruta.com.br
 Sobre el Congreso Brasileño de Fruticultura, Sociedade Brasileira de Fruticultura,
sbfruti@asbyte.com.br